

**中国人寿
守护定期
至尊版保险计划**

Provide your family with
guaranteed protection

GUARDIAN OF YOUR LOVED ONES



坚守承诺 · 终身相伴

www.chinalife.com.sg



公司简介

中国人寿保险（新加坡）有限公司成立于2015年，是一间由新加坡金融管理局监管的持牌人寿保险公司。此外，本公司也是中国最大国有金融保险公司中国人寿保险（集团）公司（“中国人寿”）的一部分[^]。中国人寿以其雄厚的财务实力和悠久的历史传承为后盾，连续19年入选美国《财富》世界500强，在2021年排名升至第32位。中国人寿是一个具有影响力的全球品牌，品牌价值达4,366.72亿人民币*。



本公司的母公司，中国人寿保险（海外）股份有限公司（“中国人寿（海外）”）是中国人寿的全资子公司。截止2020年12月，中国人寿（海外）的总资产额超过4,563亿港元，2020年总保费突破689亿港元，是香港最大的金融服务机构之一。中国人寿（海外）分别自1984年及1989年在港澳两地成立并提供保险金融服务，近年成功将业务版图拓展至东南亚地区，于2015年成立新加坡子公司，2018年成立印尼子公司。在中国人寿（海外）荣获国际评级机构认可：《穆迪》授予的“A1”评级（2021年12月保险财务实力评级）和《标准普尔》授予的“A”评级（2021年12月长期本地货币发行人信用评级和保险公司财务实力评级）。

本公司致力于为客户提供增值的理财方案，帮助客户满足风险保障、退休养老、财富管理和资产传承的需求。同时通过举办各类企业社会责任活动回馈社会，为社区和客户带来积极影响。我们与2家银行成为战略伙伴，已建立19间分行的销售及服务网络，并有本地及国际保险代理机构、经纪公司、私人银行及财富管理公司组成的中介战略伙伴逾23家。公司已经正式启动个人代理人团队项目，建立具有专业保险知识和实务经验的本土化专职保险代理人团队，深耕新加坡保险市场，为新加坡本地客户及境外高品质客户提供值得信赖的优质服务。

*资料来源：世界品牌实验室主办的2021「中国500最具价值品牌」

[^]《财富》世界500强排名归于我们的集团公司 - 中国人寿保险（集团）公司。《穆迪》和《标准普尔》的保险财务实力评级归于我们的母公司中国人寿保险（海外）股份有限公司。

中国人寿 守护定期 至尊版保 险计划

中国人寿守护定期至尊版保险计划是一份为身故¹、晚期疾病²、完全及永久性伤残³ 和晚期癌症⁴提供保障的非分红定期期交保费保险计划。此计划也提供您购买额外保障⁵或将您的计划转换⁶成其他寿险计划。

产品特点:



保障身故¹、晚期疾病²、以及完全及永久性伤残³

在发生身故、完全及永久性伤残和晚期疾病时获得经济保障。



长期保障和受保证的保费

受保至最高85岁并在保单期间保费保证不变。您可根据您的需求选择下述计划。

保单期间	描述
受保期至75岁	保费在缴费期间保持不变。
受保期至85岁	



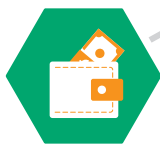
晚期癌症利益保障⁴

无附加费用保障晚期癌症。



转换特权⁶

享有在您的保障需求变化时将您的保单转换至可用于保单转换的保险计划特权。



逢人生重要里程碑，可增加额外保障⁵

在您下列人生重要里程碑，您可享受免核保增保障。



受保人第一次步入婚姻殿堂



大专/大学毕业



初为人父/母或法律上收养一个孩子



置办了居住或商业地产

将附加险添入您的保险计划，让您更加安心。

您可迎合您的需求，选择将我们的附加险添入您的保险计划。



若投保人在本附加险保障期内不幸身故、完全及永久性伤残或确诊患有本附加险覆盖的36种危重疾病，我们将豁免主险以及其它相关的附加险（如有）的应付未付保费。

若投保人在本附加险保障期内不幸身故、完全及永久性伤残或被确诊患有晚期疾病，我们将豁免主险以及其它相关的附加险（如有）的应付未付保费。

如果受保人在本附加险保障期内不幸完全及永久性伤残或确诊患有本附加险覆盖的36种危重疾病，我们将豁免主险以及其它相关的附加险（如有）的应付未付保费。

您可以将此附加险添入您的保险计划及其附加险（不包括提供投保人身故、完全及永久性伤残或危重疾病保障的附加险、或其它保费豁免及付款人利益的附加险）。

您可以将此附加险添入您的保险计划及其附加险（不包括提供投保人身故、晚期疾病或完全及永久性伤残保障的附加险、或其它保费豁免及付款人利益的附加险）。

您可以将此附加险添入您的保险计划及其附加险（不包括提供受保人身故、危重疾病或完全及永久性伤残保障的附加险、或其它保费豁免及付款人利益的附加险）。

在某条件下，本附加险的利益将不被支付。请参阅保险合同以了解免责条款的具体详情。

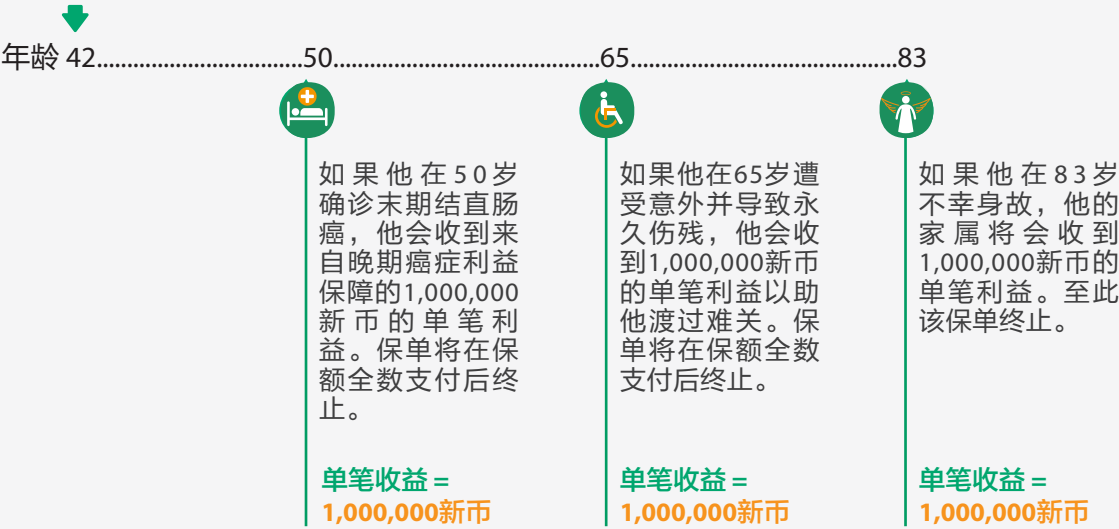
例子1:



李先生，男，非吸烟者，42岁，担心保费随着他年龄的增长变得越来越高，需要保费在保单期间受到保证的长期保单。他选择了中国人寿守护定期至尊版保险计划和支付至85岁的选项。他拥有下述保障：

类型	保额	保费
身故保障，43年	1,000,000新币	每年4,470新币
晚期疾病保障，43年		
完全及永久性伤残保障，43年		
晚期癌症保障，43年		

李先生选择每年4,470新币的年度保费计划。



备注:

1. 若受保人在受保期内身故，我们将支付保额，并扣除任何欠款（若有）后终止保单。
2. 若受保人在受保期内确诊患有晚期疾病，我们将预支保额，并扣除任何欠款（若有）后终止保单。我们所支付的晚期疾病的赔偿的个人上限为600万新币，该限额将与所有覆盖受保人的其它中国人寿新加坡保单和附加险合计。
3. 若受保人在受保期内、85岁生日之前不幸完全及永久性伤残，我们将支付单笔收益，并扣除任何欠款（若有）后终止保单。我们所支付的完全及永久性伤残赔偿的个人上限为400万新币，该限额将与所有覆盖受保人的其它中国人寿新加坡保单和附加险合计。
4. 晚期癌症的保障利益会从身故利益的保额中提前支付。晚期癌症保障利益的上限为每人100万新币（未成年人上限为50万新元）。

受保人将被视为未成年人，直到：

- a. 年满18岁；或
- b. 有酬就业或自雇人士，

以较早者为准。

5. 购买额外保险的选择权（OPAI）允许受保人不需要进行额外的核保来购买额外符合条件的新保险计划。行使此选择权所购买的新保单的总保额在任何年度均不得高于原保单在同年度的投保额，或20万新币，两者以较低者为准。此选项的行使权仅限于下列事件发生后的90天内：
 - a. 受保人第一次步入婚姻的殿堂
 - b. 受保人初为人父/母或法律上收养了一个孩子
 - c. 受保人大专/大学毕业
 - d. 受保人在我们认可的任何司法管辖区购买了地产(无论是住宅或商业地产)
6. 保单转换时可选择的新保险计划限于在转换时公司在售产品中可用于保单转换的保险计划。

说明:

您在购买这份保险计划前，应听取财务顾问代表的专业意见。

购买人寿保险计划是一项长远承诺。由于本产品不具有储蓄或投资特性，因此如果保单终止或提前终止，则没有现金价值。购买不适合个人的医疗保险，将可能影响您日后应付医疗需求的经济能力。

本宣传资料仅供参考，并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。本宣传资料非保险合同，也非向您提议或推荐购买这份保单。适用于本保险计划的具体细节在保单合同中列明。中英文版本如有差异，以英文版本为准。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护，因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围，请联系您的保险公司或浏览新加坡普通保险协会/新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站(www.gia.org.sg、www.lia.org.sg或www.sdic.org.sg)

本广告未经新加坡金融管理局审核。信息在2022年6月22日时是准确的。

GUARDIAN OF
YOUR LOVED ONES



查询计划详情

中国人寿保险（新加坡）有限公司
(注册号码201433645N)
第一莱佛士坊一号楼 #46-00 新加坡邮区048616



www.chinalife.com.sg



6727 4800 (周一至周五 9am - 5.30pm)



CustomerCare@chinalife.com.sg